



Kiox

Online-Version (BUI330)



BOSCH

sk Pôvodný návod na obsluhu

Bezpečnostné upozornenia.....	3
Ochrana osobných údajov	4
Srdečne blahoželáme	5
Opis výrobku a výkonu	5
Používanie v súlade s určením	5
Vyobrazené komponenty.....	7
Technické údaje.....	8
Vyhlásenie o zhode.....	8
Montáž	9
Vkladanie a vyberanie palubného počítača (pozri obrázok A)	9
Prevádzka	11
Pred prvým uvedením do prevádzky	11
Zapnutie/vypnutie palubného počítača	11
Indikátor stavu nabitia akumulátora	11
Výber systémových nastavení	12
Uvedenie systému eBike do prevádzky	13
Predpoklady.....	13
Zapnutie/vypnutie systému eBike.....	13
Napájanie palubného počítača energiou	14
Skladovací režim/resetovanie Kiox.....	14
Indikátory a nastavenia palubného počítača	16
Logika ovládania	16
Poradie zobrazení	17
Úvodná obrazovka.....	18
Stavová obrazovka	19
<Settings (Nastavenia)>	20
Rýchle menu.....	21

Nastavenie úrovne podpory	22
Zapnutie/vypnutie pomoci pri presune	23
Zapnutie/vypnutie osvetlenia bicykla	23
eShift (voliteľne)	24
Napájanie externých zariadení cez USB prípojku	24
Zobrazenie kódu chyby	25
Údržba a servis	31
Údržba a čistenie	31
Zákaznícka služba a poradenstvo ohľadom použitia	31
Preprava	31
Likvidácia	31

Bezpečnostné upozornenia



Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržanie bezpečnostných upozornení a pokynov môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Uchovajte všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny na budúce použitie.

Pojem **akumulátor**, používaný v tomto návode na obsluhu, sa vzťahuje na všetky originálne akumulátory Bosch eBike.

- ▶ **Nenechajte sa rozptyľovať displejom palubného počítača.** Ak sa nekoncentrujete výlučne na cestnú premávku, riskujete, že sa stanete účastníkom nehody. Ak chcete okrem zmeny úrovne podpory zadávať do palubného počítača údaje, zastavte a zadajte príslušné údaje.
- ▶ **Palubný počítač neotvárajte.** Otvorením sa môže palubný počítač poškodiť a zaniká nárok na záruku.
- ▶ **Palubný počítač nepoužívajte ako držadlo.** Keď budete zdvíhať eBike za palubný počítač, počítač môžete neopraviteľne poškodiť.
- ▶ **Nekladte bicykel dolu hlavou na riadidlá a sedadlom dole, ak palubný počítač alebo jeho držiak prečnievajú cez riadidlá.** Palubný počítač alebo držiak sa môžu neopraviteľne poškodiť. Palubný počítač odoberte aj pred upnutím bicykla do montážneho držiaka, aby ste predišli vypadnutiu alebo poškodeniu palubného počítača.
- ▶ **Pozor!** Pri používaní palubného počítača s rozhraním *Bluetooth®* a/alebo WiFi môže dôjsť k rušeniu iných prístrojov a zariadení, lietadiel a medicínskych zariadení (napríklad kardiostimulátorov, načúvacích prístrojov). Taktiež nie je možné úplne vylúčiť negatívny vplyv na ľudí a zvieratá nachádzajúce sa v bezprostrednom okolí. Palubný počítač s rozhraním *Bluetooth®* nepoužívajte v blízkosti medicínskych zariadení, čerpacích staníc, chemických zariadení, oblastí s nebezpečenstvom výbuchu a oblastí s prítomnosťou výbušnín. Palubný počítač s rozhraním *Bluetooth®* nepoužívajte v lietadlách. Zabráňte dlhodobjšiemu prevádzkovaniu v priamej blízkosti tela.
- ▶ Slovné označenie *Bluetooth®*, ako aj obrazové znaky (logá) sú registrovanými ochrannými známkami a vlastníctvom spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. Akékoľvek použitie tohto slovného označenia/obrazových znakov systémom Bosch eBike Systems je licencované.

- ▶ **Palubný počítač je vybavený rádiovým rozhraním. Dodržiavajte lokálne prevádzkové obmedzenia, napríklad v lietadlách alebo nemocniciach.**

Ochrana osobných údajov

Ak sa palubný počítač posiela pri servisnej udalosti do servisu Bosch, údaje uložené na zariadení môžu byť v prípade potreby poskytnuté spoločnosti Bosch.

Srdečne blahoželáme

Srdečne blahoželáme ku kúpe tohto počítača pre systém eBike.

Kiox preberá riadenie eBike a spoľahlivo informuje o všetkých jazdných údajoch.

- Palubný počítač eBike so samostatnou ovládacou jednotkou
- Možné *Bluetooth*® spojenie s náprsným popruhom na meranie frekvencie srdca

Aktualizácie

Funkcie vášho zariadenia Kiox sa neustále rozširujú.

Okrem znázornených funkcií sa môže stať, že budú kedykoľvek zavedené zmeny softvéru s cieľom odstránenia chýb a rozšírenia funkcií.

Opis výrobku a výkonu

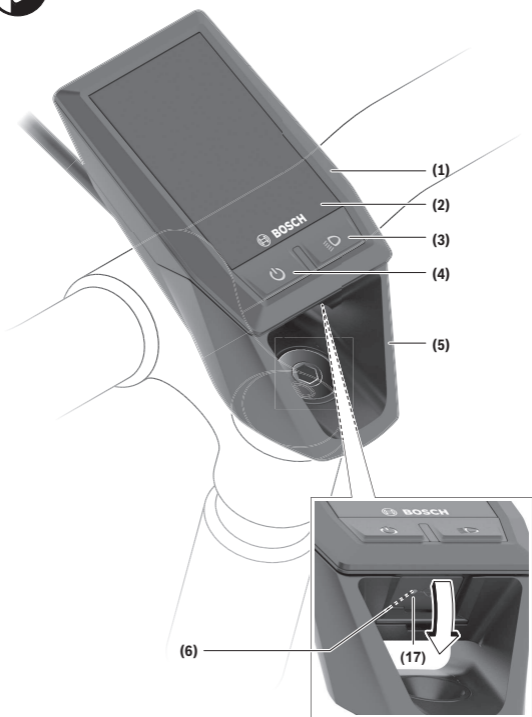
Používanie v súlade s určením

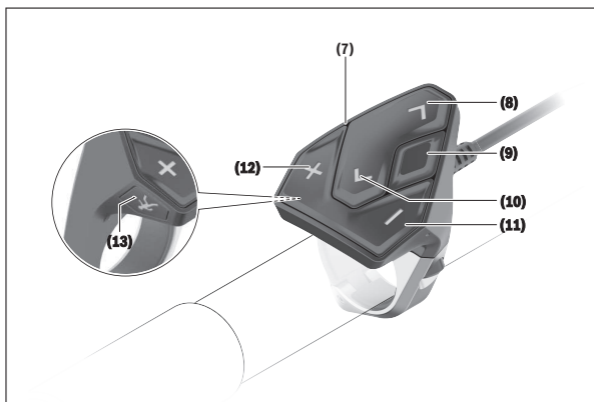
Palubný počítač Kiox je určený na riadenie systému eBike Bosch a na zobrazovanie údajov o jazde.

Popri tu predstavených funkciách môže kedykoľvek dôjsť k softvérovým zmenám kvôli odstráneniu chýb a rozšíreniu funkčnosti.

Neskôr bude pre palubný počítač Kiox k dispozícii aplikácie pre smartfón a online portál.

Ďalšie informácie nájdete na adrese www.Bosch-eBike.com.





Vyobrazené komponenty

Číslovanie vyobrazených komponentov sa vzťahuje na vyobrazenia na grafických stranách na začiatku návodu.

- (1) Palubný počítač
- (2) Displej
- (3) Tlačidlo osvetlenia bicykla
- (4) Vypínač palubného počítača
- (5) Držiak palubného počítača
- (6) USB prípojka
- (7) Ovládacia jednotka
- (8) Tlačidlo listovania dopredu/doprava >
- (9) Tlačidlo výberu
- (10) Tlačidlo listovania dozadu/dol'ava <
- (11) Tlačidlo zníženia úrovne podpory -/
Tlačidlo listovania nadol
- (12) Tlačidlo zvýšenia úrovne podpory +/
Tlačidlo listovania nahor

- (13) Tlačidlo pomoci pri presune
- (14) Kontakty na pohonnú jednotku
- (15) Poistná skrutka palubného počítača
- (16) Skrutka bloku riadenia
- (17) Ochranný kryt USB prípojka^{A)}
- (18) Magnetický držiak

A) k dispozícii ako náhradná súčiastka

Technické údaje

Palubný počítač		Kiox
Kód výrobku		BUI330
Nabíjací prúd USB prípojky max. ^{A)}	mA	1000
Nabíjacie napätie USB prípojky	V	5
Nabíjací kábel USB ^{B)}		1 270 016 360
Prevádzková teplota	°C	-5...+40
Teplota pri nabíjaní	°C	0...+40
Skladovacia teplota	°C	-10...+50
Lítiovo-iónový akumulátor interný	V mAh	3,7 230
Druh ochrany ^{C)}		IP x7 (prachotesné, vodotesné)
Hmotnosť cca	g	60
BLUETOOTH low energy [®]		
– Frekvencia	MHz	2 400 – 2 480
– Vysielací výkon	mW	< 10

A) pri teplote okolia < 25 °C

B) nie je súčasťou štandardnej dodávky

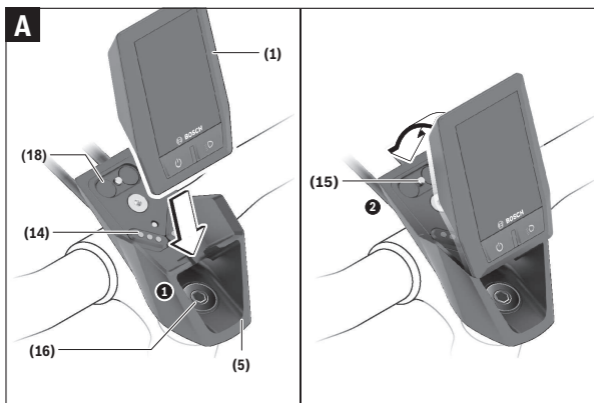
C) Pri zatvorenom kryte USB

Vyhlasenie o zhode

Týmto Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, vyhlasuje, že typ rádiového systému **Kiox** vyhovuje smernici 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlá-

senia o zhode EÚ nájdete na nasledujúcej internetovej adrese:
<https://www.ebike-connect.com/conformity>

Montáž



- (1) Palubný počítač
- (5) Držiak palubného počítača
- (14) Kontakty na pohonnú jednotku
- (15) Poistná skrutka palubného počítača
- (16) Skrutka bloku riadenia
- (18) Magnetický držiak

Vkladanie a vyberanie palubného počítača (pozri obrázok A)

Nasadte Kiox najprv spodnou časťou na držiak (5) a mierne ho naklápajte smerom dopredu, kým palubný počítač nie je citeľne upevnený v magnetickom držiaku.

Upozornenie: Aby sa zabránilo vypadnutiu palubného počítača z držiaka pri páde, možno palubný počítač navyše zaistiť poistným pútkom (voliteľné vybavenie).

Pri vyberaní uchopte palubný počítač za horný koniec a ťahajte ho k sebe, kým sa neuvolní z magnetického držiaka.

► **Ak eBike odstavíte, odoberte palubný počítač.**

Palubný počítač je možné zaistiť v držiaku proti odobratiu. Povoľte pritom skrutku bloku riadenia (**16**) tak, aby bolo možné držiak Kiox otočiť nabok. Vložte palubný počítač do držiaka. Naskrutkujte poistnú skrutku (M3, dĺžka 6 mm) zdola do príslušného závitu palubného počítača (použitie dlhšej skrutky môže poškodiť palubný počítač). Otočte držiak naspäť a utiahnite skrutku bloku riadenia podľa pokynov výrobcu.

Prevádzka

Pred prvým uvedením do prevádzky

Kiox sa dodáva s čiastočne nabitým akumulátorom. Pred prvým použitím je nutné tento akumulátor nabíjať minimálne 1 h cez USB prípojku (pozri „Napájanie palubného počítača energiou,, Stránka Slovenčina – 14) alebo cez systém eBike.

Ovládaciu jednotku je nutné upevniť tak, aby boli tlačidlá vzhľadom na riadidlá takmer vertikálne.

Pri prvom uvedení do prevádzky sa najprv zobrazí výber jazyka a potom sa môžete cez položku menu **<Intro to Kiox (Uvedenie Kiox)>** dostať k informáciám o dôležitých funkciách a zobrazeniach. Položka menu sa dá aj neskôr vyvolať cez **<Settings (Nastavenia)>** → **<Information (Informácie)>**.

Zapnutie/vypnutie palubného počítača

Na **zapnutie** a **vypnutie** palubného počítača stlačte krátko vypínač **(4)**.

Indikátor stavu nabitia akumulátora

Indikátor stavu nabitia akumulátora eBike **d** možno prečítať na stavovej obrazovke a na stavovom riadku. Stav nabitia akumulátora eBike si môžete prečítať tiež na LED diódach na samotnom akumulátore eBike.

Farba indikátora	Vysvetlenie
d	
biela	Akumulátor eBike je nabitý na viac ako 20 %.
žltá	Akumulátor eBike je nabitý na viac ako 5 %.
červená	Kapacita pre podporu pohonu je spotrebovaná a podpora sa vypne. Zostávajúca kapacita sa využije na osvetlenie bicykla a pre palubný počítač. Kapacita akumulátora eBike ešte postačuje približne na 2 hodiny osvetlenia bicykla. Ďalšie spotrebiče (napr. prevodovka eShift, nabíjanie externých zariadení na USB prípojke) nie sú pritom zohľadnené a môžu tento čas skrátiť.

Ak sa akumulátor eBike nabíja na bicykli, zobrazí sa príslušné hlásenie.

Ak palubný počítač vyberiete z držiaka **(5)**, uloží sa posledný zobrazený stav nabitia akumulátora.

Výber systémových nastavení

Nasadte palubný počítač do držiaka a postupujte pri zastavenom bicykli takto:

Prejdite na stavovú obrazovku (pomocou tlačidla **< (10)** na ovládacej jednotke až po prvé zobrazenie) a vyvolajte pomocou tlačidla výberu **(9) <Settings (Nastavenia)>**.

Pomocou tlačidla **- (11)** a **+ (12)** môžete zvoliť želané nastavenie a toto nastavenie a prípadne ďalšie rozšírené menu môžete otvoriť pomocou tlačidla výberu **(9)**. Z aktuálneho nastavovacieho menu sa môžete pomocou tlačidla **< (10)** vrátiť do predchádzajúceho menu.

V položke **<Sys settings (System settings/Systémové nastavenia)>** môžete urobiť tieto nastavenia:

- **<Brightness (Jas displeja)>**
Jas sa dá nastavovať v 10 krokoch v rozmedzí 0 – 100 %. Tlačidlami **</>** sa hodnoty môžu nastaviť a tlačidlami **+/-** vybrať. Možnosťou **<Automatic (Automaticky)>** sa jas automaticky prispôsobí okolitému svetlu.
- **<Time (Čas)>**
Tlačidlami **</>** sa hodnoty môžu nastaviť a tlačidlami **+/-** vybrať.
- **<Date [DD.Mon.YYYY] (Dátum [DD.Mon.LLLL])>**
Tu sa dá nastaviť aktuálny dátum.
- **<Time zone (Časové pásmo)>**
Tu sa dá zvoliť vhodná časová zóna.
- **<24h form (24-hodinový formát času)>**
Tento časový formát sa dá vypnúť alebo zapnúť.
- **<Light backg. (Svetlé pozadie)>**
Svetlé pozadie sa dá vypnúť alebo zapnúť.
- **<Imperial (Imperiálne jednotky)>**
Keď sa táto možnosť zapne, použijú sa angloamerické merné jednotky (napr. míle namiesto kilometrov).
- **<Language [Current language] (Jazyk [Current language])>**
Tu sa z 9 jazykov dá vybrať želaný jazyk rozhrania.
- **<Factory reset (Resetovať BUI330)>**
Cez túto položku menu sa dajú obnoviť výrobné nastavenia palubného počítača.

Uvedenie systému eBike do prevádzky

Predpoklady

Systém eBike sa dá aktivovať len vtedy, ak sú splnené nasledujúce predpoklady:

- Vložený je dostatočne nabitý akumulátor eBike (pozri návod na používanie akumulátora).
- Palubný počítač je správne vložený v držiaku.

Zapnutie/vypnutie systému eBike

Na **zapnutie** systému eBike máte nasledujúce možnosti:

- Vložte palubný počítač do držiaka **(5)**.
- Pri vloženom palubnom počítači a vloženom akumulátore eBike stlačte raz krátko vypínač **(4)** palubného počítača.
- Stlačte pri vloženom palubnom počítači vypínač akumulátora eBike (možné sú špecifické riešenia výrobcu bicyklov, ktoré neumožňujú prístup k vypínaču akumulátora; pozri návod na obsluhu akumulátora).

Pohon sa aktivuje, hneď ako šliapnete do pedálov (okrem funkcie pomoci pri presune alebo úrovne podpory **OFF**). Výkon motora sa riadi podľa nastavenej úrovne podpory na palubnom počítači.

Ak v normálnej prevádzke prestanete šliapať do pedálov alebo dosiahnete rýchlosť **25/45 km/h**, podpora pomocou pohonu eBike sa vypne. Pohon sa aktivuje znova automaticky, hneď ako šliapnete do pedálov a rýchlosť je nižšia ako **25/45 km/h**.

Na **vypnutie** systému eBike máte nasledujúce možnosti:

- Stlačte vypínač **(4)** palubného počítača.
- Vypnite akumulátor eBike jeho vypínačom (možné sú riešenia výrobcov bicyklov, pri ktorých nie je prístup k vypínaču akumulátora; pozri návod na používanie akumulátora).
- Vyberte palubný počítač z držiaka.

Ak sa približne 10 min nevyžiada od pohonu eBike žiaden výkon (napr. pretože eBike stojí) a nestlačí sa žiadne tlačidlo na palubnom počítači alebo ovládacej jednotke eBike, systém eBike a tým aj akumulátor sa automaticky vypne z dôvodu úspory energie.

Napájanie palubného počítača energiou

Ak je palubný počítač vložený v držiaku **(5)**, do eBike je vložený dostatočne nabitý akumulátor eBike a je zapnutý systém eBike, je akumulátor palubného počítača napájaný energiou z akumulátora eBike.

Ak sa palubný počítač vyberie z držiaka **(5)**, napájanie energiou zabezpečuje akumulátor palubného počítača. Ak je akumulátor palubného počítača slabý, na displeji sa zobrazí výstražné hlásenie.

Aby sa akumulátor palubného počítača dobil, opäť vložte palubný počítač do držiaka **(5)**. Nezabudnite, že ak akumulátor eBike práve nenabíjate, systém eBike sa po 10 minútach nečinnosti automaticky vypne. V takom prípade sa ukončí aj nabíjanie akumulátora palubného počítača.

Palubný počítač môžete nabiť aj cez USB prípojku. Na tento účel otvorte ochranný kryt **(17)**. Spojte USB zásuvku **(6)** palubného počítača pomocou micro USB kábla s bežnou USB nabíjačkou (nie je súčasťou štandardnej dodávky) alebo USB prípojkou počítača (nabíjacie napätie 5 V; nabíjací prúd max. 500 mA).

Ak sa palubný počítač vyberie z držiaka **(5)**, zostanú všetky hodnoty funkcií uložené a môžu sa naďalej zobrazovať.

Bez nového nabitia akumulátora Kiox sa údaje dátumu a času uchovávajú maximálne 6 mesiacov.

Upozornenie: Kiox sa nabíja **iba** v zapnutom stave.

Upozornenie: Ak sa Kiox počas nabíjania USB káblom vypne, možno Kiox znova zapnúť až vtedy, ak sa odpojí USB kábel.

Upozornenie: Akumulátor palubného počítača by sa mal dobíjať každé tri mesiace jednu hodinu, aby sa dosiahla maximálna životnosť akumulátora palubného počítača.

Skladovací režim/resetovanie Kiox

Ovládací počítač obsahuje šetriaci skladovací režim, ktorý znižuje vybíjanie internej batérie na minimum. Pritom dôjde k strate dátumu a času.

Tento režim je možné spustiť dlhým stlačením (minimálne 8 s) vypínača **(4)** palubného počítača.

Ak sa palubný počítač krátkym stlačením vypínača **(4)** nespustí, nachádza sa v skladovacom režime.

Ak stlačíte vypínač **(4)** na minimálne 2 s, môžete skladovací režim opäť ukončiť.

Palubný počítač rozpozná, či sa nachádza v úplne funkčnom stave. Ak v plne funkčnom stave stlačíte vypínač **(4)** na minimálne 8 s, prejde palubný počítač do skladovacieho režimu. Ak by sa Kiox napriek očakávaniu nenachádzal vo funkčnom stave a nebolo ho už možné ovládať, resetuje sa dlhým stlačením (min. 8 s) vypínača. Po resetovaní sa palubný počítač automaticky reštartuje po cca 5 s. Ak by sa Kiox znova nespustil, stlačte vypínač **(4)** na 2 s.

Ak chcete Kiox resetovať na výrobné nastavenia, zvolíte **<Settings (Nastavenia)>** → **<Sys settings (System settings/Systémové nastavenia)>** → **<Factory reset (Resetovať BUI330)>**. Všetky údaje používateľa sa pritom stratia.

Indikátory a nastavenia palubného počítača

Upozornenie: Všetky znázornenia a texty obrazoviek na nasledujúcich stranách zodpovedajú stavu vydania softvéru. Po aktualizácii softvéru sa môžu mierne zmeniť zobrazenia a/alebo texty obrazoviek.

Logika ovládania

Pomocou tlačidla **< (10)** a **> (8)** sa môžete dostať na jednotlivé obrazovky s informáciami o jazde aj počas jazdy. Obidve ruky tak môžu zostať počas jazdy na riadidlách.

Pomocou tlačidla **+ (12)** a **- (11)** môžete zvyšovať alebo znižovať úroveň podpory. Ak sa nachádzate v nejakom zozname (napr. v menu **<Settings (Nastavenia)>**), môžete pomocou týchto tlačidiel prechádzať zoznamom smerom hore alebo dole.

<Settings (Nastavenia)>, ku ktorým sa možno dostať cez stavovú obrazovku, nemôžete počas jazdy upravovať.

Pomocou tlačidla výberu **(9)** môžete vykonávať tieto funkcie:

- Počas jazdy získate prístup k rýchlemu menu.
- Počas státia môžete vyvolať na stavovej obrazovke menu nastavení.
- Môžete potvrdiť hodnoty a informačné oznámenia.
- Môžete opustiť dialógové okno.

Ak palubný počítač vyberiete z držiaka a nevypnete ho, budú sa informácie z naposledy prejdenej trasy a tiež stavové informácie zobrazovať za sebou v slučke.

Ak sa po vybratí z držiaka nestlačí žiadne tlačidlo, palubný počítač sa vypne po 1 minúte.

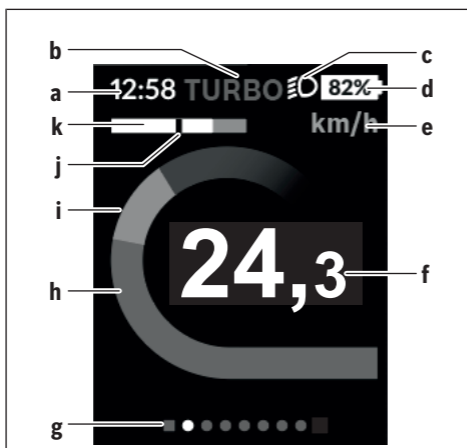
Poradie zobrazení

Nasledujúce zobrazenia môžete vyvolať za sebou začínajúc úvodným zobrazením:

1. Úvodná obrazovka
2. Denný čas a dojazd
3. Trasa a čas jazdy
4. Výkon a frekvencia šliapania
5. Priemerná rýchlosť a maximálna rýchlosť
6. Trasa, dojazd, výkon a frekvencia srdca
7. Frekvencia srdca
8. Stavová obrazovka

Úvodná obrazovka

Hneď ako nasadíte zapnutý palubný počítač na držiak, zobrazí sa úvodná obrazovka.



- a Indikátor času/rýchlosti
- b Zobrazenie úrovne podpory
- c Indikátor jazdného svetla
- d Zobrazenie stavu nabitia akumulátora eBike
- e Zobrazenie jednotky rýchlosti^{A)}
- f Rýchlosť
- g Orientačná lišta
- h Výkon motora
- i Vlastný výkon
- j Priemerná rýchlosť
- k Vyhodnotenie výkonu

A) Možno ju zmeniť cez stavovú obrazovku **<Settings (Nastavenia)>**.

Indikátory **a...d** tvoria stavovú lištu a sú zobrazené na každej obrazovke. Ak sa na samotnej obrazovke už zobrazuje rýchlosť, prepne sa indikátor **a** na aktuálny čas v hodinách a minútach. Na stavovej lište sú zobrazené:

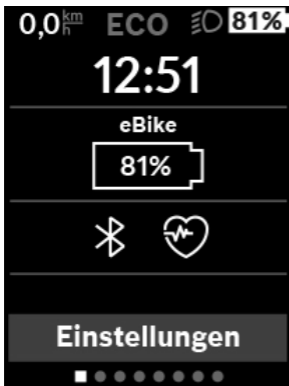
- **Rýchlosť/čas:** aktuálna rýchlosť v km/h alebo mph/aktuálny čas
- **Úroveň podpory:** zobrazenie aktuálne zvolenej podpory pomocou farebného kódu
- **Svetlo:** symbol pre zapnuté svetlo
- **Stav nabitia batérie eBike:** percentuálny indikátor aktuálneho stavu nabitia

Vo vyhodnotení výkonu **k** sa graficky zobrazuje rýchlosť (biely prúžok) v pomere k priemernej rýchlosti **j**. Pomocou grafiky môžete priamo vidieť, či sa vaša aktuálna rýchlosť nachádza nad alebo pod vašou priemernou rýchlosťou (vľavo od čiernej čiarky = pod priemernou rýchlosťou; vpravo od čiernej čiarky = nad priemernou rýchlosťou).

Pomocou orientačnej lišty **g** môžete vidieť, na akej obrazovke sa nachádzate. Vaša aktuálna obrazovka je zvýraznená. Pomocou tlačidiel **(10) < a (8) >** môžete aktivovať ďalšie obrazovky.

Z prvej úvodnej obrazovky sa dostanete na stavovú obrazovku pomocou tlačidla **< (10)**.

Stavová obrazovka



Na stavovej obrazovke máte okrem stavovej lišty zobrazený tiež aktuálny čas a stav nabitia všetkých batérií vášho eBike.

Nižšie sú prípadne zobrazené symboly na zobrazenie aktivovanej funkcie *Bluetooth*[®] alebo zariadenia pripojeného cez *Bluetooth*[®] (napr. merač frekvencie srdca).

V spodnej oblasti máte prístup k **<Settings (Nastavenia)>**.

<Settings (Nastavenia)>

K menu nastavení sa dostanete cez stavovú obrazovku. K **<Settings (Nastavenia)>** sa nedá dostať a upravovať ich počas jazdy.

Pomocou tlačidla – **(11)** a **+** **(12)** môžete zvoliť želané nastavenie a toto nastavenie a prípadne ďalšie rozšírené menu môžete otvoriť pomocou tlačidla výberu **(9)**. Z aktuálneho nastavovacieho menu sa môžete pomocou tlačidla **< (10)** vrátiť do predchádzajúceho menu.

Na prvej navigačnej úrovni nájdete tieto nadradené oblasti:

- **<My eBike (Môj eBike)>** – Nastavenia týkajúce sa vášho eBike:
 - Počítadlá, ako denné kilometre a priemerné hodnoty, môžete nastaviť automaticky alebo manuálne na „0“ a tiež resetovať dojazd. Túto výrobcom prednastavenú hodnotu obvodu kolesa môžete zmeniť o ± 5 %. Ak je váš eBike vybavený s **eShift**, môžete tu nakonfigurovať aj váš systém eShift. Výrobca bicyklov môže za základ termínu servisu používať jazdný výkon a/alebo časový úsek. Na stránke komponentov bicykla sa zobrazia pre jednotlivé komponenty sériové čísla, stav hardvéru, stav softvéru a iné parametre dôležité pre tieto komponenty.
 - **<Reset>** Zobrazí sa čas, kedy bolo uskutočnené posledné resetovanie. Prejdená trasa a priemerné hodnoty sa dajú resetovať.
 - **<Auto. reset (Automaticky vynulovať údaje trasy)>** Výber z **<Off (Vypnúť)>**, **<Once a day (Raz za deň)>** a **<After 4h (Po 4 hodinách nečinnosti)>**
 - **<Reset range calculation (Znovu nastaviť výpočet dojazdu)>** Tu sa dá hodnota obnoviť na štandardné nastavenie.
 - **<eShift (eShift)>** Pod touto položkou sa dá nastaviť frekvencia šliapania a rozjazdový prevodový stupeň.
 - **<Wheel circum. (Wheel circumference/Obvod kolesa)>** Tu sa dá hodnota prispôbiť obvodu kolesa alebo obnoviť na štandardné nastavenie.
 - **<Next Service: [DD.Mon.YYYY] or at [xxxxx] [km]/Nasledujúci servis eBiku: [DD.Mon.LLLL] alebo po [xxxxx] [km]>** Objaví sa len vtedy, keď bol výrobcom alebo predajcom zaznamenaný termín servisu.
 - **<Components (Moje eBike komponenty)>**

- **<Bluetooth [current setting] (Bluetooth [current setting])>** – zapnutie, príp. vypnutie funkcie *Bluetooth*[®]:
Zobrazia sa pripojené zariadenia.
Cez **<Settings (Nastavenia)>** → **<Bluetooth [current setting] (Bluetooth [current setting])>** sa môže pridať nové zariadenie alebo odstrániť už nepotrebné zariadenie.
Odporúčané merače frekvencie srdca sú:
 - Polar H7
 - Polar H10 Heart Rate Sensor
 - Runtastic Heart Rate Combo Monitor
 - Wahoo TICKR Heart Rate Monitor
 - BerryKing Heartbeat náprsný popruh
 - BerryKing Sportbeat popruh na ruku
- Kompatibilita s inými zariadeniami je možná.
- **<Sys settings (System settings/Systémové nastavenia)>**
Môžete nastaviť zobrazovanie rýchlosti a vzdialenosti v kilometroch alebo míľach, čas v 12-hodinovom alebo 24-hodinovom formáte, zvoliť čas, dátum a časové pásmo a nastaviť preferovaný jazyk. Kiox môžete resetovať na výrobné nastavenia, spustiť aktualizáciu softvéru (ak je dostupná) a prepínať medzi čiernym alebo bielym vzhľadom.
- **<Information (Informácie)>**
 - **<Registration (Registrácia)>**
 - **<FAQs (Časté otázky)>**
 - **<Intro to Kiox (Uvedenie Kiox)>**
 - **<Certifications (Certifikácie)>**
 - **<License info (Licenčné informácie)>**
 - **<Contact us (Kontakt)>**

Rýchle menu

Pomocou rýchleho menu sa zobrazia zvolené nastavenia, ktoré možno upravovať aj počas jazdy.

K rýchlemu menu sa dostanete pomocou tlačidla výberu **(9)**. Zo stavovej obrazovky nie je možný prístup.

Cez rýchle menu môžete robiť tieto nastavenia:

- **<Reset trip data? (Vynulovať údaje trasy)>**
Vynulujú sa všetky údaje o doteraz prejdenej trase.
- **<eShift (eShift)>**
Tu môžete nastaviť frekvenciu šliapania.

Nastavenie úrovne podpory

Na ovládacej jednotke **(7)** môžete nastaviť, ako intenzívne vás pohon eBike podporuje pri šliapaní. Úroveň podpory môžete kedykoľvek, aj počas jazdy, zmeniť.

Upozornenie: V jednotlivých vyhotoveniach je možné, že je úroveň podpory nastavená vopred a nemôže sa meniť. Tiež je možné, že je k dispozícii na výber menej úrovni podpory, ako je tu uvedené.

Ak bol eBike výrobcom nastavený pomocou **eMTB Mode**, úroveň podpory **SPORT** nahradí **eMTB**. V **eMTB Mode** sa faktor podpory a krútiaci moment dynamicky prispôsobujú v závislosti od sily šliapania do pedálov. **eMTB Mode** je dostupný iba pre pohony Performance Line CX.

Maximálne sú k dispozícii nasledujúce úrovne podpory:

- **OFF:** podpora motora je vypnutá, eBike sa môže pohybovať ako normálny bicykel len šliapaním do pedálov. Pomoc pri presune nemožno na tejto úrovni podpory aktivovať.
- **ECO:** účinná podpora pri maximálnej efektívnosti, pre maximálny dojazd
- **TOUR:** rovnomerná podpora, pre jazdy s veľkým dojazdom
- **SPORT/eMTB:**
 - SPORT:** intenzívna podpora, pre športovú jazdu na horských trasách a v mestskej premávke
 - eMTB:** optimálna podpora v každom teréne, športový rozjazd, lepšia dynamika, maximálna výkonnosť
- **TURBO:** maximálna podpora až do vysokých frekvencií šliapania, pre športovú jazdu

Úroveň podpory **zvýšite** stláčaním tlačidla **+** **(12)** na ovládacej jednotke do vtedy, kým sa na indikátore neobjaví požadovaná úroveň podpory. **Zníženie** dosiahnete pomocou tlačidla **-** **(11)**.

Vyvolaný výkon motora sa zobrazí na indikátore **h**. Maximálny výkon motora závisí od zvolenej úrovne podpory.

Ak palubný počítač vyberiete z držiaka **(5)**, uloží sa naposledy zobrazená úroveň podpory.

Zapnutie/vypnutie pomoci pri presune

Funkcia pomoc pri presune vám môže uľahčiť presun eBike. Rýchlosť v tejto funkcii závisí od zaradeného prevodového stupňa a môže dosahovať maximálne **6 km/h**. Čím menší je zvolený prevodový stupeň, tým menšia je rýchlosť vo funkcii pomoc pri presune (pri plnom výkone).

► **Funkcia pomoc pri presune sa smie používať výlučne pri presune eBike.** Ak kolesá eBike nemajú pri použití pomoci pri presune kontakt s podkladom, hrozí nebezpečenstvo poranenia.

Na aktivovanie pomoci pri presune krátko stlačte tlačidlo **(13)** na vašom palubnom počítači. Po aktivovaní stlačte v priebehu 3 s tlačidlo **+** a podržte ho stlačené. Zapne sa pohon eBike.

Pomoc pri presune sa **vypne**, hneď ako nastane jeden z nasledujúcich prípadov:

- Uvoľníte tlačidlo **+**.
- Kolesá eBike sa zablokujú (napr. brzdami alebo nárazom na prekážku).
- Rýchlosť prekročí 6 km/h.

Po uvoľnení tlačidla **+** zostane pomoc pri presune v pohotovosti ešte ďalšie 3 sekundy. Ak v priebehu toho času stlačíte znova tlačidlo **+**, pomoc pri presune sa opäť aktivuje.

Upozornenie: Pri niektorých systémoch sa môže pomoc pri presune spustiť priamo stlačením tlačidla **WALK**.

Upozornenie: Pomoc pri presune nemožno pri úrovni podpory **OFF** aktivovať.

Zapnutie/vypnutie osvetlenia bicykla

Vo vyhotovení, pri ktorom je jazdné svetlo napájané systémom eBike, môžete pomocou palubného počítača zapnúť a vypnúť predné a zadné svetlo súčasne pomocou tlačidla osvetlenia bicykla **(3)**.

Pri zapnutom svetle sa na stavovej lište na displeji zobrazí symbol.

Zapnutie a vypnutie osvetlenia bicykla nemá žiaden vplyv na podsvietenie displeja.

eShift (voliteľne)

Pod pojmom eShift sa rozumie začlenenie elektronických prehadzovacích systémov do systému eBike. Výrobca vytvoril elektrické spojenie komponentov eShift s pohonnou jednotkou. Ovládanie elektronických prehadzovacích systémov je opísané v samostatnom návode na obsluhu.

Napájanie externých zariadení cez USB prípojku

Pomocou USB prípojky môžete prevádzkovať alebo dobíjať väčšinu zariadení, ktoré je možné napájať cez USB (napr. rôzne mobilné telefóny). Predpokladom nabíjania je, že do eBike je vložený palubný počítač a dostatočne nabitý akumulátor.

Otvorte ochranný kryt **(17)** USB prípojky na palubnom počítači. Spojte USB prípojku externého zariadenia pomocou nabíjacieho USB kábla Micro A-Micro B (v predaji u vášho predajcu Bosch eBike) s USB zásuvkou **(6)** na palubnom počítači.

Po odpojení spotrebiča je nutné USB prípojku opäť starostlivo uzatvoriť pomocou ochranného krytu **(17)**.

Pozor: Pripojené spotrebiče môžu obmedziť dojazd eBike.

Zobrazenie kódu chyby

Komponenty systému eBike sa nepretržite automaticky kontrolujú. Ak sa zistí chyba, zobrazí sa príslušný chybový kód na palubnom počítači.

V závislosti od druhu chyby sa prípadne automaticky vypne pohon. Naďalej je však možná ďalšia jazda bez podpory pohonu. Pred ďalšími jazdami by sa mal eBike skontrolovať.

► **Všetky kontroly a opravy zverte výlučne autorizovanému predajcovi bicyklov.**

Kód	Príčina	Pomoc
410	Jedno alebo viaceré tlačidlá palubného počítača sú zablokované.	Skontrolujte, či tlačidlá nie sú zaseknuté, napr. vniknutou nečistotou. Tlačidlá prípadne vyčistite.
414	Problém spojenia ovládacej jednotky	Dajte skontrolovať prípojky a spojenia
418	Jedno alebo viaceré tlačidlá ovládacej jednotky sú zablokované.	Skontrolujte, či tlačidlá nie sú zaseknuté, napr. vniknutou nečistotou. Tlačidlá prípadne vyčistite.
419	Chyba konfigurácie	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
422	Problém spojenia pohonnej jednotky	Dajte skontrolovať prípojky a spojenia
423	Problém spojenia akumulátora eBike	Dajte skontrolovať prípojky a spojenia
424	Komunikačná chyba medzi komponentmi	Dajte skontrolovať prípojky a spojenia
426	Interná chyba prekročenia času	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike. V tomto chybovom stave nie je možné zobrazíť alebo upraviť v menu základných nastavení obvod pneumatiky.
430	Interný akumulátor palubného počítača je vybitý	Nabite palubný počítač (v držiaku alebo cez USB prípojku)

Kód	Príčina	Pomoc
431	Chyba verzie softvéru	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
440	Interná chyba pohonnej jednotky	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
450	Interná softvérové chyba	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
460	Chyba USB prípojky	Odoberte kábel z USB prípojky palubného počítača. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
490	Interná chyba palubného počítača	Dajte skontrolovať palubný počítač
500	Interná chyba pohonnej jednotky	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
502	Chyba v osvetlení bicykla	Skontrolujte svetlo a príslušné káble. Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
503	Chyba snímača rýchlosti	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
510	Interná chyba snímača	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
511	Interná chyba pohonnej jednotky	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
530	Chyba akumulátora	Vypnite eBike, vyberte akumulátor eBike a znova vložte akumulátor eBike. Reštartujte systém. Ak problém pretrváva,

Kód	Príčina	Pomoc
		va, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
531	Chyba konfigurácie	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
540	Chyba teploty	eBike sa nachádza mimo prípustného teplotného rozsahu. Vypnite systém eBike, aby ste pohonnú jednotku nechali vychladnúť alebo nahriať na prípustný rozsah teploty. Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
550	Bol rozpoznán neprípustný spotrebič.	Odstráňte spotrebič. Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
580	Chyba verzie softvéru	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
591	Chyba autentifikácie	Vypnite systém eBike. Vyberte akumulátor a znova ho vložte. Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
592	Nekompatibilný komponent	Použite kompatibilný displej. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
593	Chyba konfigurácie	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
595, 596	Chyba komunikácie	Skontrolujte káblové rozvody k prevodovke a reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
602	Interná chyba akumulátora počas nabíjania	Odpojte akumulátor od nabíjačky. Reštartujte systém eBike. Zapojte nabíjač-

Kód	Príčina	Pomoc
		ku na akumulátor. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
602	Interná chyba akumulátora	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
603	Interná chyba akumulátora	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
605	Chyba teploty akumulátora	eBike sa nachádza mimo prípustného teplotného rozsahu. Vypnite systém eBike, aby ste pohonnú jednotku nechali vychladnúť alebo nahriať na prípustný rozsah teploty. Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
605	Chyba teploty akumulátora počas nabíjania	Odpojte akumulátor od nabíjačky. Akumulátor nechajte vychladnúť. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
606	Externá chyba akumulátora	Skontrolujte zapojenie káblov. Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
610	Chyba napätia akumulátora	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
620	Chyba nabíjačky	Vymeňte nabíjačku. Kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
640	Interná chyba akumulátora	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
655	Hromadná chyba akumulátora	Vypnite systém eBike. Vyberte akumulátor a znova ho vložte. Reštartujte sys-

Kód	Príčina	Pomoc
		tém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
656	Chyba verzie softvéru	Kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike, aby vykonal aktualizáciu softvéru.
7xx	Chyba prevodovky	Dodržiavajte návod na obsluhu výrobcu prehadzovačky.
800	Interná chyba ABS	Kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
810	Nezrozumiteľné signály na snímači rýchlosti kolesa	Kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
820	Chyba na vedení k prednému snímaču rýchlosti kolesa	Kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
821... 826	Nezrozumiteľné signály na prednom snímači rýchlosti kolesa Možno nie je k dispozícii kotúč snímača, je chybné alebo nesprávne namontovaný. Zreteľne rozdielny priemer pneumatiky predného a zadného kolesa. Extrémna jazda, napr. jazda na zadnom kolese.	Reštartujte systém a urobte aspoň 2-minútovú skúšobnú jazdu. Kontrolka ABS musí zhasnúť. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
830	Chyba na vedení k zadnému snímaču rýchlosti kolesa	Kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
831 833... 835	Nezrozumiteľné signály na zadnom snímači rýchlosti kolesa	Reštartujte systém a urobte aspoň 2-minútovú skúšobnú jazdu. Kontrolka ABS musí zhasnúť. Ak problém pretrváva,

Kód	Príčina	Pomoc
	Možno nie je k dispozícii kotúč snímača, je chybné alebo nesprávne namontovaný. Zreteľne rozdielny priemer pneumatiky predného a zadného kolesa. Extrémna jazda, napr. jazda na zadnom kolese.	va, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
840	Interná chyba ABS	Kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
850	Interná chyba ABS	Kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
860, 861	Chyba elektrického napájania	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
870, 871 880 883... 885	Chyba komunikácie	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
889	Interná chyba ABS	Kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
890	Kontrolka ABS je chybná alebo chýba. ABS je možno nefunkčné.	Kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
Žiadne zobrazenie	Interná chyba palubného počítača	Reštartujte systém eBike vypnutím a opätovným zapnutím.

Údržba a servis

Údržba a čistenie

Žiadne komponenty sa nesmú čistiť vodným prúdom pod tlakom.

Displej vášho palubného počítača udržiavajte čistý. Pri znečistení môže ľahko dôjsť k chybnému rozpoznávaniu jasu.

Na čistenie vášho palubného počítača použite mäkkú, len vodou navlhčenú utierku. Nepoužívajte čistiace prostriedky.

Dajte systém eBike minimálne raz ročne skontrolovať (o. i. mechaniku, aktuálnosť systémového softvéru).

Okrem toho predajca bicyklov môže za základ termínu servisu použiť jazdný výkon a/alebo časový úsek. V takomto prípade vám palubný počítač po každom zapnutí zobrazí termín servisu.

Ohľadne servisu a opráv eBike sa obráťte na autorizovaného predajcu bicyklov.

► **Všetky kontroly a opravy zverte výlučne autorizovanému predajcovi bicyklov.**

Zákaznícka služba a poradenstvo ohľadom použitia

Ak máte akékoľvek otázky ohľadom systému eBike a jeho komponentov, obráťte sa na autorizovaného predajcu bicyklov.

Kontaktné údaje autorizovaných predajcov bicyklov nájdete na internetovej stránke www.bosch-ebike.com.

Preprava

► **Keď svoj eBike veziete mimo vášho auta, napr. na nosiči batožiny, odoberte palubný počítač a akumulátor systému eBike, aby ste zabránili poškodeniam.**

Likvidácia



Pohonná jednotka, palubný počítač vrát. ovládacej jednotky, akumulátor, snímač rýchlosti, príslušenstvo a obaly sa musia odovzdať na ekologickú recykláciu.

Nikdy neodhadzujte eBike a jeho komponenty do komunálneho odpadu!



Podľa Európskej smernice 2012/19/EÚ sa musia nepoužiteľné elektrické zariadenia a podľa európskej smernice 2006/66/ES sa musia chybné alebo opotrebované akumulátory/batérie zbierať separovane a je nutné odovzdať ich na ekologickú recykláciu.

Už nepoužiteľné komponenty Bosch eBike odovzdajte autorizovanému predajcovi bicyklov.

Právo na zmeny je vyhradené.

Robert Bosch GmbH

Bosch eBike Systems
72757 Reutlingen
GERMANY

www.bosch-ebike.com

1 270 020 Ksk (2018.11) T / 35